



XUESHENG BAN KE WAI BI DU CONG SHU

学生版课外必读丛书

荷马史诗(下)

100

主 编：陈国勇

责任编辑：沈晓莉



浙江少年儿童出版社

中小學生故事金庫·中外名人小說

荷馬史詩

(下)

本書編委會

浙江少年兒童出版社

粤新登字 16 号

责任编辑 沈晓莉

责任校对 赵慧锋

封面设计 陈志强

书 名	学生版课外必读丛书
编 者	陈国勇主编
出版发行	浙江少年儿童出版社
经 销	全国各地新华书店
印 刷	杭新印务有限公司印刷厂
规 格	787×1092 毫米 32 开本
印 张	389.975 印张
字 数	7658 千字
版 次	2004 年 6 月第 1 版
印 次	2004 年 6 月第 1 次印刷
印 数	1 - 10000 册
书 号	ISBN7 - 5342 - 2732 - 1/E·1
定 价	(全套 100 本)928.80 元

尾声：特洛伊的沦陷

赫克托尔的葬礼结束以后，战幕重新拉开。特洛伊人虽然害怕阿基琉斯，但他们一个个同仇敌忾(kài)，渴望战斗，立誓要为赫克托尔报仇雪恨。他们从高大的城墙后面冲出来，双方再次投入激烈残酷的厮杀。

阿基琉斯杀死了无数的敌人，把特洛伊人一直赶回城门前。他深信自己的力量超人，正准备推倒城门，撞断门柱，让希腊人拥进普里阿摩斯的城门。

阿波罗在奥林波斯山上看到特洛伊城前尸横遍野，血流成河，十分恼怒。他猛地从神座上站起来，背上背着百发百中的弓箭，来到阿基琉斯面前，用雷霆般的声音威吓他说：“佩琉斯的儿子！赶紧丢开特洛伊人，停止这场大屠杀吧！否则，我会要你的命！”

阿基琉斯完全藐视神祇的警告，毫不畏惧，他坚定地回答道：“为什么你总是袒护特洛伊人呢？你曾经给我们带来瘟疫，还不止一次地帮赫克托尔逃脱死亡。但我劝你

快快闪开，回到你无忧无虑的宫殿去，不要逼迫我把长枪刺向你！”说着，他不再理会阿波罗，转身追赶那拐走海伦的帕里斯。

阿波罗恼羞成怒，隐在云雾里，用力击出一掌。毫无防备的阿基琉斯一个趔趄(liè qiè)，从车上翻了下来，双脚高高翘起。在天神的帮助下，躲在一边的帕里斯，乘机拉满弓弦，射出有力的一箭，不偏不倚，正好穿过阿基琉斯的脚后跟。那是女神的儿子身上惟一致命的地方。在阿基琉斯还是婴儿的时候，他的母亲忒提斯想使他长生不死，刀枪不入，就每天把他放在神火中烧炼。后来佩琉斯实在不忍心看着儿子受到痛苦的煎熬，在最后一刻夺下了他，结果功亏一篑，英雄的脚后跟留下了致命的弱点。

阿基琉斯感觉一阵剧痛从脚后跟直冒心头，便像一座被人掘掉了石基的巨塔一样倒塌下来。他心里明白这是天神安排的命运，他注定要死在特洛伊城下，和他的朋友帕特罗克洛斯埋葬在一起。

但阿基琉斯仍然愤怒地大叫：“卑鄙的懦夫，总是躲在暗处放冷箭！如果他敢和我正面挑战，即便他是一个天神，我也一定让他百般受苦。”

他这样激动地说着，一把拔出脚上的利箭，愤怒地把它摔开，从地上一跃而起，继续挥舞着长枪冲进队伍，击倒每一个被他追上的敌人。特洛伊人四处溃逃，没有人敢靠近他，他像是一头受伤的狮子，变得更加凶猛骇人。

突然，阿基琉斯感到一股冷气通过四肢，身体慢慢僵硬起来。他不得不停下脚步，拄着长枪站立着，举起手臂，先是指向奔逃的敌人，然后指向高远的苍天，发出两声裂人心肺的吼声，倒在其他尸体的中间。他的盔甲和铜枪砸在地上，发出铿锵(kēng qiāng)的轰响。英雄的阿基琉斯就这样死在战斗中，再也不能享受阳光，不能回家侍奉他年迈的父亲了。

帕里斯看见阿基琉斯倒下去，喜出望外，立即鼓舞特洛伊人冲上去抢夺铠甲。希腊军中的神箭手菲罗克忒忒斯把这一切看在眼里，怒不可遏。他冲上来指着帕里斯大声喝斥：“可恶的帕里斯，你这个带来战争的罪魁祸首，现在到了你该灭亡的时候了！”

说着，他拉弓搭箭，只听“嗖”的一声，那箭呼啸(Xiào)着飞了出去，惯于射箭的帕里斯没有逃过别人的箭矢，那死亡之箭射中他的小腹。从此，帕里斯也不能再见他美丽

的海伦了。

这一战，双方都损兵折将，伤亡惨重。

阿基琉斯死后，希腊人加紧围攻特洛伊城，可仍然久久不能得手。最后，足智多谋的奥德修斯想出一条妙计。他说服希腊人放弃强攻，放火烧毁了帐篷和营具，登上战船，离开海岸，佯(yáng)装撤回国的样子，却在岸滩上留下一只空心木马。那是希腊的能工巧匠临时赶造的庞大木马，它的肚子里可以藏下许多勇猛的希腊将领与战士。

海岸上弥漫起浓浓的烟雾，特洛伊人在城头仔细观望，发现希腊战船已经离去。他们非常高兴，以为战争已经结束，便成群结队地拥到海边，把这只巨大而且奇异的木马拖进城里，决心把它献给光辉的天神。

当天晚上，特洛伊人迫不及待地举行了盛大的宴会。他们吹奏笛子，弹起竖琴，唱起欢乐的歌，庆祝这伟大的胜利。大家一次又一次地斟满美酒，一饮而尽，士兵们都喝得酩酊(mǐng dīng)大醉，完全解除了戒备。

到了特洛伊人沉沉昏睡的深夜，希腊将领们悄悄地从木马中跳出来，海上的船队也重新返航，他们打开城门，里应外合，迅速攻占了整个特洛伊城。

混乱中，老国王普里阿摩斯以及所有的特洛伊成年男子几乎全部被杀，希腊人随心所欲地劫取财富，将黄金、白银、宝石和各种豪华的用具纷纷搬上船去。妇女们统统被俘做奴隶，王后、公主、赫克托尔的妻子安德罗马克，还有无数少女和侍女们，都被押上战船，她们个个泣不成声，涕泪交流。

斯巴达国王墨涅拉奥斯在华美的宫殿里找到了他不贞的妻子海伦。他内心充满了矛盾，既不能忘怀昔日的旧情，又觉着她让自己丢尽了脸面。正在他手里提剑犹豫不决的时候，阿伽门农走过来说：“兄弟，放下你的宝剑！你不能杀死自己的妻子。我们为了她受尽了苦难。在这件事上，是帕里斯破坏了宾主的法规，他连猪狗都不如。比起他来，海伦要无辜得多。”

墨涅拉奥斯听从了劝告，表面上虽然装出不情愿的样子，心里其实却非常高兴，早已原谅了深爱的海伦，立刻将她带回了战船。

最后，希腊人放火焚烧了特洛伊城，在熊熊燃烧的火焰中，那座美丽而富饶的城市变成了一堆废墟。

“奥德修斯的妙计成功了！伟大的木马计胜利了！”希

腊将士望着冲天的火光,兴奋不已。

天上的众神看见这人间悲剧的收场,却赶紧用乌云遮蔽了天空,忍不住连连悲叹,智慧女神雅典娜也感到黯然伤神,只有特洛伊的死敌赫拉和阿基琉斯的母亲忒提斯心满意足地大声欢呼。

十年了,希腊人为了夺回海伦,用了整整十年时间,终于征服了特洛伊。他们付出了沉重的代价,包括神样的阿基琉斯在内的无数英雄都永远倒在了这里。活下来的人是幸福的,他们一个个归心似箭,渴望早日和家人团聚。

船队终于起航,离开特洛伊渐渐远去。阿伽门农站在船头,向天神祷告,祈求希腊人能够一帆风顺,安全回家。可是,海上的狂风巨浪淹没了他的祷告声,那仿佛预示着在漫漫归途中,希腊人还将遭遇不可预测的苦难呢!

奥德赛

一、艰难漂流的开始

历经十年的特洛伊战争结束了，获胜的希腊军队满载着战利品启程返航。那些躲过了战争的死亡、有幸生存下来的英雄们几乎全部逃脱了凶险的惊涛，先后回到了自己的家乡。

足智多谋的奥德修斯，同样深深怀念着久别的妻儿和故土。他贤淑温柔的妻子佩涅洛佩该怎样在翘首期盼中以泪洗面？他离家时还嗷(áo)嗷待哺的儿子该已经长成大成俊美有力的小伙。他的国土伊塔卡是个美丽的岛屿，岛上有山，峻峭壮丽，林木葱郁。

每当想到这些，奥德修斯就恨不能插翅飞回去，但是命运注定他要经历比别人更多的磨难，忍受内心巨大而且

长久的煎熬。

奥德修斯归航的第一天,天空就刮起强劲的北风。顷刻间,浓密的乌云笼罩了大地和海洋。船只颠簸在汹涌的怒涛里,狂风暴雨把船帆撕成碎片,恐惧和疲倦折磨着奥德修斯和他的同伴。他们好不容易靠近陆地,在那里停留休整了两天两夜。

第三天黎明,风平浪静,大家怀着欣悦的心情重新竖起桅杆,扬起白色的风帆,庆幸从此可以安然无恙(yàng)地回到故乡了。可是,风浪再次把他们送回浩瀚(hàn)的汪洋,一连九天,船队就这样无助地漂流在茫茫的海面上。

第十天,他们在一片陌生的土地上登陆。那里的人民以花果充饥。奥德修斯和同伴们上岸汲(jǐ)取淡水,在船边一起用过餐,然后派遣了几个人去打探情况。

主人很友好,没有伤害这些意外的闯入者,而是殷勤地招待远方来客,给他们品尝一种叫洛托斯的花果。哪里知道,这些果实具有神奇的功效,它们比蜂蜜还甜,却能够让人忘记了忧愁。那几个人吃了花果后,乐而忘返,毫不顾念船上的同伴,只希望能永远留在那里,和当地土人过上无忧无虑、不劳而获的“幸福”生活。

奥德修斯等了很久，也不见打探的人回来，就急着上岸去寻找同伴。他很快找到了那几个人，但他们被芳香的忘忧果深深陶醉，哭着喊着也不肯离去。奥德修斯无可奈何，只得命令其他人强行把他们拖上了船，然后划桨迅速逃离了这个美丽又可怕的地方。

一行人心情沉重地继续航行，来到野蛮疯狂的巨人居住的海岛。这里有天然的避风港，无需抛锚，也无需系定缆索，就可以把船只驶进港湾随意停靠。

巨人们就住在山上的岩洞里，他们没有法律，没有议事的集会，也没有远航的船只，从来不与外面的世界来往。不过海岛并不贫瘠(jí)，它土地平坦，风调雨顺，一切按时生长，宽阔的草地延展到灰暗的海岸边，湿润而柔软，居民不用耕种就能五谷丰登，葡萄藤从不萎(wěi)谢，一年到头结满累累的果实。那里牛羊成群，它们自由自在地繁衍(yǎn)着，似乎从未被外人的脚步惊动，也不担心持枪的猎人来捕杀。

天色已晚，奥德修斯的船队不得不靠岸停泊。他们收起风帆，走下船舷(xián)，登上涛声回响的海岸，在岛上躺着度过了安静的一宿。第二天清晨，大家背上背着弓箭，

手里提着投枪，来到一个高大的山洞前。山洞周围长满桂树，树下四散着成群的绵羊和山羊，巨大的石块砌成围墙，墙外是松树和栎树构成的高大围篱。可以想像，那里面一定住着一个身材高大的巨人，他无拘无束，跟邻人不相往来，每天与他相伴的只有那些走来走去的羊群。

奥德修斯怀着难以抑制的好奇，挑选了十二名最勇敢的同伴，带上精美的食物，并且拿了一袋芬香浓郁的美酒，来到山洞口，盼着能会一会那位未曾谋面的巨人，看看他究竟是热情好客还是孤僻冷漠。

巨人刚好不在。他们走进洞内，惊讶地发现里面堆满了一筐筐诱人的奶酪(lào)和一罐罐新鲜的羊乳。同伴们劝奥德修斯搬走食物，然后乘坐快船赶紧逃走。

可是，久经考验的奥德修斯一心想要知道洞里住着什么样的主人，他宁愿得到他的一份薄礼，也不愿将别人的东西偷走，不光彩地离开这里。于是，他们走进洞去生起火来，拿起奶酪充饥，等待着主人的归来。

主人终于回来了，宽阔的肩膀上扛了一捆山丘似的木柴。巨人把木柴扔在地上，发出一阵可怕的轰鸣声，奥德修斯等人吓得跳起来，慌忙退缩到山洞深处。

巨人接着把一群母羊赶进宽阔的山洞，所有的公羊则留在洞外的围栏里。他随手搬来一块巨石堵住了洞口，重重地坐在地上，开始从那些母羊身上依次挤奶。他把一半的羊奶贮存起来，使它们凝成奶酪；把另一半羊奶盛在大罐里，备做当天的晚餐。等到他忙完了这些事情，就来生火。

这时候，巨人终于发现洞内的角落里挤缩着几个陌生人，而奥德修斯等人也借着火光第一次清楚地看到这个高大的巨人。他只有一只闪闪发光的眼睛，怪诞凶恶地长在额头中间，他的两条大腿犹如千年橡树，双臂和双手粗壮又有力，能轻易地举起岩石，就跟玩皮球似的。

巨人用炸雷般的声音粗暴地问道：“外乡人，你们是干什么的？你们从哪里航海过来？你们是有事要办呢，还是随意漫游到这里，就跟那些海盗们一样，在海上四处飘荡，拿自己的生命冒险，给他人带去灾祸。”

所有的人都吓得心惊胆战。最后，奥德修斯壮起胆子，回答说：“我们是希腊人，刚从特洛伊战场上回来。我们本想能返回家园，可是在海上迷了路，才流落到这里。这大概也是天意，我们请求得到你的招待和帮助。巨人

啊，宙斯保护所有求助者和外乡的旅客，你也应敬畏神明，答应我们的求援吧。”

巨人听完奥德修斯的话，发出一阵可怕的笑声，他瞪圆了丑陋的大眼说：“外乡人，你是一个傻瓜，难道你真不知道在跟谁说话吗？也许你是从远方来的，你居然认为我们敬畏天神。不妨告诉你，我们独目巨人族从来就不怕持盾的宙斯或者其他极乐的神明，因为我们比他们更加强大。现在告诉我，你们的船停在哪里，离这儿很远呢还是很近？快说给我听。”

狡猾的巨人用话语试探，这不能瞒过见多识广的奥德修斯，他编造出谎言来搪塞不怀好意的恶人：“真遗憾，摇撼大地的天神波塞冬把我们的船只抛向高峻的岩石，抛到你管辖的海岸。它们已经被打成碎片，随着风暴从海上刮走了，只有我们这几个人侥(jiao)幸逃脱了不幸的死亡。”

这一次，巨人没有回答，他跳起来，伸出大手，一把就抓起奥德修斯的两个同伴，拿起来像玩小狗一样地在地上撞。两人顿时血肉模糊地躺在地上。巨人又把他们的肢体扯成碎块当晚饭，送进嘴里吃得干干净净，一边还不时地喝下大罐大罐新挤的羊奶，然后仰身倒卧在地睡着了。

大伙眼睁睁看着惨剧发生，惊骇得无计可施，只有伸手向上天哭泣。英雄的奥德修斯思虑着要上前偷袭，拔出利剑立即刺向巨人致命的胸口。但他转念又放弃了，因为一旦巨人死了，他们没有人可以搬动堵住洞门的那块石头，即使用二十二辆四轮大车也难以拉动那块庞大的巨石。如果那样，所有的人都只能被封闭在洞内活活饿死。奥德修斯他们只好叹息着让巨人酣(hān)睡，焦虑地等待黎明快些来临。

二、用计逃离巨人岛

第二天早晨,凶恶的独目巨人醒来生起火,和昨晚一样,依次给他的羊群挤奶。令人恐惧的是,他随后又抓起两个人做他的早餐。他吃完后,轻而易举地搬开洞口的巨石,把羊群赶出山洞,自己也跟着出去,然后,再把石头放回原处堵住洞口。那些可怜的外乡人继续禁锢(gù)在里面,谁知道下一个被巨人生吞活剥的会不会是自己呢?

奥德修斯看到山洞里横躺着一根橄榄树干,它又长又粗,就像是载货巨船上高大的黑色桅杆。奥德修斯灵机一动,想到一个战胜巨人、逃出山洞的好主意。他上前从树干上砍下整整两臂长的一截木棍,让其他同伴把木头的一端削得尖尖的,然后拿到熊熊的火上,把它烤干烧硬,偷偷藏在洞内堆积的羊粪里。

黄昏时分,可怕的巨人赶着羊群回来了。不知道为什么,这一次,他把所有的公羊和母羊全部赶到洞内,没有剩一只留在外面的围栏里。他重复着同样的事情,挤奶,然